

**CANADA - CORPORATION OF THE COUNCIL OF MINISTERS
OF EDUCATION, CANADA AGREEMENT ON THE FRENCH FIRST-LANGUAGE
PAN-CANADIAN PROJECT, PHASE II
2005-06 AND 2006-07**

**CANADA – CORPORATION OF THE COUNCIL OF MINISTERS
OF EDUCATION, CANADA AGREEMENT ON THE FRENCH FIRST-LANGUAGE
PAN-CANADIAN PROJECT, PHASE II
2005-06 AND 2006-07**

THIS AGREEMENT was concluded in English and French
on this 15th day of August 2005,

BETWEEN: HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA, hereinafter called
“Canada”, represented by the Minister of Canadian Heritage,

AND: THE CORPORATION OF THE COUNCIL OF MINISTERS OF EDUCATION,
CANADA, hereinafter called “CMEC”, represented by the Chair of the Council of
Ministers of Education, Canada.

WHEREAS English and French are the official languages of Canada, as recognized in the
Constitution of Canada and the *Official Languages Act*, and the Government of Canada acknowledges
its responsibilities and commitments to them;

WHEREAS section 23 of the *Canadian Charter of Rights and Freedoms* recognizes the right of
Canadian citizens belonging to the English- or French-language minority in a province or territory to
have their children educated in their own language where the number of children warrants, and this
right includes, where the number of children warrants, the right to receive education in a publicly
funded minority-language institution;

WHEREAS education is under provincial and territorial jurisdiction;

WHEREAS the Minister of Canadian Heritage is responsible, under the *Official Languages Act*, for
encouraging and assisting the provincial and territorial governments in offering the members of
official-language minority communities education in their own language and providing everyone the
opportunity to learn English or French as a second official language;

WHEREAS Canada and CMEC have agreed upon a framework for the purposes of the next Protocol
of Agreement Between Canada and CMEC for minority-language education and second-language
instruction;

WHEREAS, under its *Action Plan for Official Languages* (hereinafter called “Canada’s Action
Plan”), announced on March 12, 2003, Canada has identified education as one of its key priorities for
giving new impetus to Canada’s linguistic duality;

WHEREAS, in accordance with the objectives of its Action Plan, Canada plans to work jointly with
the provinces and territories toward the achievement of their respective action plans in order to
consolidate the existing minority-language education and second-language instruction programs,
improve their quality, ensure the development and encourage increased youth participation in these
programs;

WHEREAS CMEC acknowledges Canada’s Action Plan;

WHEREAS Canada and the provinces and territories acknowledge the importance of pursuing
interprovincial and interterritorial initiatives that are national in scope for official languages in
education;

AND WHEREAS CMEC agrees to coordinate the realization of Phase II of the French First-Language
Pan-Canadian Project on behalf of all participating provinces and territories;

THEREFORE, this Agreement on Phase II of the French First-Language Pan-Canadian Project states that the parties to this Agreement agree to the following:

1. PURPOSE OF THE AGREEMENT

- 1.1 The purpose of this Agreement is to establish a multi-year cooperation framework between Canada and CMEC for 2005-06 and 2006-07 to fund the implementation of the French First-Language Pan-Canadian Project, Phase II, a Canada-wide educational project involving minority Francophone education, with a view to developing the following new didactic and pedagogical resources:
 - 1.1.1 an oral communication training kit (Segment 1); and
 - 1.1.2 a kit of teaching tools for reading and writing (Segment 2).
- 1.2 The project will help ensure minority-language education of comparable quality to that offered in the majority-language institutions and increase the number of eligible students who attend minority Francophone schools.

2. PURPOSE OF THE CONTRIBUTION

- 2.1 Subject to the provisions of section 3 of this Agreement, Canada agrees to meet a portion of the new additional investments by CMEC in 2005-06 and 2006-07 to implement its action plan set out in Schedule 2 on the French First-Language Pan-Canadian Project, Phase II.
- 2.2 For the purposes of this Agreement, CMEC's action plan (Schedule 2) includes:
 - 2.2.1 a preamble:
 - a) describing the pan-Canadian nature and scope of the French First-Language Pan-Canadian Project, Phase II;
 - b) describing how the project helps achieve the objectives of Canada's Action Plan; and
 - c) describing the consultations that will be undertaken during the term of the project and identifying the partners to be consulted;
 - 2.2.2 a table describing for each project component:
 - a) the expected results for 2006-07;
 - b) the strategies, initiatives or measures to be implemented to achieve the expected results for 2006-07;
 - c) the performance indicators chosen to measure the expected results for 2006-07; and
 - d) the projected eligible expenses and the respective contributions of the CMEC and Canada pertaining to these expenses.

3. MAXIMUM AMOUNT OF THE CONTRIBUTION

- 3.1 Subject to the appropriation of funds by Parliament, to the maintenance of current and forecasted budget levels to March 31, 2007, of the *Development of Official-Language Communities Program, Minority-Language Education* component, and to the procedures of this Agreement, Canada agrees to contribute, through Canada's Action Plan, to the eligible expenses incurred by CMEC in implementing its action plan (Schedule 2) for the purposes described in section 1 of this Agreement, an amount not to exceed the lesser of three hundred thousand dollars (\$300,000) or 50 percent of the total eligible expenses, whichever is less, incurred for the 2005-06 and 2006-07 fiscal years, according to the following breakdown:

2005-06	\$150,000
2006-07	\$150,000.

- 3.2 Canada and CMEC recognize that Canada's contribution during a given fiscal year will be provided to support the measures implemented during that fiscal year.
- 3.3 CMEC agrees to contribute to the eligible expenses incurred under the terms of its action plan (Schedule 2) for 2005-06 and 2006-07.
- 3.4 The administrative procedures and conditions governing the payment of Canada's contribution are included in Schedule 1 of this Agreement.

4. ELIGIBLE EXPENSES

- 4.1 For the purposes of this Agreement, the eligible expenses for each of the targeted measures described in CMEC's action plan (Schedule 2) may include, among others, remuneration and allowances, production of documents, data processing, transportation, project coordination by CMEC, and the costs incurred by the Consortium responsible for coordinating both segments of the project.

5. APPROVED STRATEGIES AND BUDGETS

- 5.1 Canada and CMEC agree that the contribution referred to in paragraph 3.1 applies only to the strategies described in CMEC's action plan (Schedule 2), based on the Canada and CMEC budget breakdown included in this Agreement.

6. ACCOUNTABILITY

- 6.1 Canada and CMEC agree that they must be accountable to Parliament, the ministers of Education of each province and territory and the general public for the proper use of funds provided under this Agreement and the results achieved by these investments. Consequently, CMEC agrees to provide Canada, in the six (6) months following the end of fiscal year 2005-06, with a certified final report on outputs and, in the six (6) months following the end of fiscal year 2006-07, with a certified final report on the results achieved. These reports will include the actual expenditures incurred by CMEC between April 1 and March 31 of each fiscal year.
- 6.2 The requirements pertaining to the submission and acceptance of each report are described in section 3 of Schedule 1 of this Agreement.

7. PARTNERSHIP

- 7.1 The parties recognize that this Agreement does not constitute an association with the intent to establish a partnership or a joint venture nor to create an agency relationship between Canada and CMEC.

8. MEMBERS OF THE HOUSE OF COMMONS, THE SENATE AND THE LEGISLATIVE ASSEMBLIES OF THE PROVINCES AND TERRITORIES

- 8.1 No member of the House of Commons, the Senate or the legislative assemblies of the provinces and territories may take part in this Agreement nor benefit from it in any way.

9. FORMER PUBLIC OFFICE HOLDERS AND PUBLIC SERVANTS

- 9.1 No official or employee of Canada shall be admitted to share in this Agreement nor to any benefit arising from this Agreement without the written consent of the official's or employee's Minister. No former public office holder or public servant who is not in compliance with the *Conflict of Interest and Post-Employment Code for Public Office Holders* or the *Values and Ethics Code for the Public Service* may receive a direct benefit from this Agreement.

10. LIABILITY OF CANADA

- 10.1 Canada shall not be liable for any injury, including death, or for any loss or damage to the property of CMEC or anyone else, that occurs through the execution of this Agreement by CMEC, unless such injury, loss or damage is caused by the negligence, wilful misconduct or bad faith of Canada, the Minister of Canadian Heritage, their employees, officers or agents.
- 10.2 Canada disclaims itself from any liability in the event that CMEC concludes a loan, rent-to-own contract or another long-term contract involving the project for which the contribution is granted in this Agreement.

11. INDEMNIFICATION

- 11.1 CMEC shall indemnify Canada, the Minister of Canadian Heritage and their employees, officers or agents and release them from any liability for claims, losses, damages, costs and expenses related to any injury or death, or loss or damage to property caused or alleged to be caused by CMEC or its employees, officers or agents in carrying out the activities described in this Agreement.

12. DISPUTE RESOLUTION

- 12.1 In the event of a dispute arising under the terms of this Agreement, the parties agree to make a good faith attempt to settle the dispute. In the event that the parties cannot resolve the dispute through negotiation, they agree to submit to mediation. The parties will bear the cost of mediation equally.

13. BREACH OF COMMITMENTS AND RECOURSE

- 13.1 The following constitute breach of commitments:
- 13.1.1 CMEC, directly or through its representatives, makes or made a false declaration or a misrepresentation to Canada; or
 - 13.1.2 Canada is of the opinion that one of the conditions or commitments included in this Agreement has not been fulfilled.
- 13.2 In the event of breach of commitments or if Canada believes that there is a risk of breach of commitments, Canada may avail itself of one or more of the following remedies:
- 13.2.1 Reduce Canada's contribution to CMEC and inform it accordingly;
 - 13.2.2 Suspend any payment of Canada's contribution, either with respect to amounts already owing or future payments;
 - 13.2.3 Rescind this Agreement and immediately terminate any financial obligation arising out of it;
 - 13.2.4 By written demand, require repayment of amounts already paid that were spent contrary to the terms of this Agreement, the amount claimed becoming a debt owing to the Crown as soon as the demand is made on CMEC. CMEC shall immediately comply with all written demands.
- 13.3 The fact that Canada refrains from exercising a remedy it is entitled to exercise under this Agreement shall not be considered to be a waiver of such right and, furthermore, partial or limited exercise of a right conferred on it shall not prevent it in any way in the future from exercising any other right or remedy under this Agreement or other applicable law.

14. ASSIGNMENT

- 14.1 This Agreement, or any benefit thereunder, may not be assigned without prior written approval from Canada.

15. APPLICABLE STATUTES

- 15.1 This Agreement shall be governed by and interpreted in accordance with the applicable statutes of CMEC, if appropriate.

16. COMMUNICATIONS

- 16.1 Any communication concerning this Agreement intended for Canada shall be sent by mail to:

Minister of Canadian Heritage and
Minister responsible for Status of Women
Department of Canadian Heritage
Gatineau, Quebec
K1A 0M5

- 16.2 Any communication concerning this Agreement intended for CMEC shall be sent by mail to:

Corporation of the Council of Ministers of Education, Canada
95 St. Clair Avenue West
Suite 1106
Toronto, Ontario
M4V 1N6

Attention of:
Chair, Corporation of the Council of Ministers of Education, Canada

- 16.3 Any communication sent in this way shall be deemed to have been received after the time required for a letter to reach its destination.

17. DURATION

- 17.1 This Agreement binds CMEC and Canada for the period starting April 1, 2005, and ending March 31, 2007, and all contributions to be provided by Canada in accordance with the provisions of this Agreement are to be applied only to the strategies implemented and expenses incurred by CMEC in carrying out its action plan (Schedule 2).

18. AMENDMENT OR TERMINATION

- 18.1 The parties may, with mutual written consent, amend or terminate this Agreement during the life of the said Agreement.

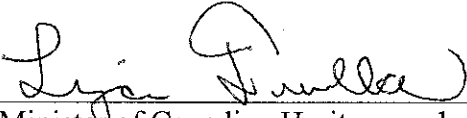
19. DESCRIPTION OF THE CONTRIBUTION AGREEMENT

- 19.1 This Agreement, including the following schedules that form an integral part of this Agreement and subsequent amendments to them, constitutes the entire Agreement between the parties and supersedes all previous and future documents, negotiations, understandings and undertakings related to its subject matter. CMEC acknowledges having read the Agreement and agrees with the contents.

SCHEDULE 1 - Administrative Procedures and Conditions
SCHEDULE 2 - CMEC's Action Plan

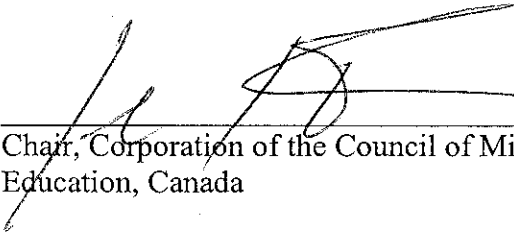
IN WITNESS WHEREOF, the parties hereto have signed this Agreement on the date that appears on the second page.

ON BEHALF OF CANADA

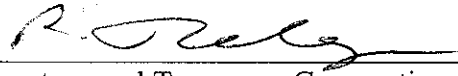


Minister of Canadian Heritage and
Minister responsible for Status of Women

ON BEHALF OF CMEC



Chair, Corporation of the Council of Ministers of
Education, Canada




Secretary and Treasurer, Corporation of the
Council of Ministers of Education, Canada

IN THE PRESENCE OF:



Witness

IN THE PRESENCE OF:



Witness

ADMINISTRATIVE PROCEDURES AND CONDITIONS

1. PAYMENT TERMS

- 1.1 Canada agrees to pay to CMEC the contribution referred to in section 3 of this Agreement as follows:

First year (2005-06)

- 1.1.1 a first advance payment, representing about half (50 percent) of Canada's contribution for fiscal year 2005-06, shall be made following the receipt and acceptance of CMEC's action plan (Schedule 2) and signature of this Agreement;
- 1.1.2 a second and final advance payment, not exceeding the balance of Canada's contribution for fiscal year 2005-06, shall be made following receipt and acceptance by Canada of a certified interim financial statement demonstrating the actual expenditures made by CMEC during the period ending January 31, 2006, and expenditures projected until March 31, 2006;

Second year (2006-07)

- 1.1.3 a first advance payment, representing about half (50 percent) of Canada's contribution for fiscal year 2006-07, shall be made on the condition that the requirements for the preceding payments have been met and, if applicable, subject to the receipt and acceptance of an updated action plan;
- 1.1.4 a second advance payment, representing about one quarter (25 percent) of Canada's contribution for fiscal year 2006-07, shall be made following the receipt and acceptance by Canada of the following documents:
- a) a certified final report on the outputs and actual expenditures in 2005-06; and
 - b) a certified interim financial statement demonstrating the actual expenditures made by CMEC during the period ending January 31, 2007, and expenditures projected until March 31, 2007;
- 1.1.5 a third and final payment, not exceeding the balance of Canada's contribution for fiscal year 2006-07, shall be made following the receipt and acceptance by Canada of a certified final report on results and actual expenditures for 2006-07.
- 1.2 The amounts to be paid by Canada to CMEC in accordance with this Agreement will be made within approximately thirty (30) business days once Canada accepts the documents referred to in section 1 of this schedule. This acceptance is conditional on the information contained in the said documents conforming to the terms and conditions of this Agreement and on CMEC acting on any issues raised by Canada, should the occasion arise.

2. TRANSFERS

- 2.1 CMEC may transfer funds between measures within a project segment, or from one segment to another, in order to achieve the objectives of the action plan (Schedule 2), insofar as these transfers do not jeopardize the ability to achieve the expected results in its action plan (Schedule 2).

3. CERTIFIED FINAL REPORT ON OUTPUTS/RESULTS AND ACTUAL EXPENDITURES

- 3.1 It is agreed that, for the purposes of this Agreement, CMEC will present Canada with a certified final report on outputs for 2005-06 and a certified final report on the results achieved for 2006-07, based on indicators provided in CMEC's action plan (Schedule 2). These reports will both include the actual expenditures incurred during the respective fiscal years. They will be certified by a senior project officer and a senior finance officer duly authorized by CMEC. They will be accompanied by a cover letter that will provide an overall interpretation of CMEC's outputs or results and examples of CMEC's most significant achievements in relation to the objectives of the French First-Language Pan-Canadian Project, Phase II, as mentioned in its preamble (Schedule 2).
- 3.2 In accordance with paragraph 6.1 of this Agreement, CMEC agrees to provide its certified final reports for each fiscal year no later than September 30 of the following fiscal year.
- 3.3 CMEC agrees to keep accounts and documents up to date and in due form on receipts and expenditures related to the content of this Agreement, including all related invoices, receipts and supporting documents. CMEC will provide financial statements and other documents provided for in this Agreement from time to time as required by Canada, and it will manage its financial affairs in accordance with generally accepted accounting principles and practices. For the purposes of this Agreement, CMEC will retain all financial accounts, source documents and other useful documents for a period of at least five years following the expiration of this Agreement.

4. INFORMATION TO THE PUBLIC

- 4.1 Canada and CMEC agree to make the text of this Agreement and its schedules available to the Canadian public, in particular on their respective Web sites, within a reasonable timeframe following the signature of this Agreement.
- 4.2 Canada and CMEC agree that copies of the certified final reports on outputs/results and actual expenditures, described in paragraph 3.1 of this Schedule, will be made available to the Canadian public, notably on their respective Web sites, following the acceptance by Canada of the documents.
- 4.3 CMEC agrees to take all reasonable steps to make available to any researcher, institution, provincial or territorial government and the general public, the additional audio-visual material, program, film, research, study or other material developed through Canada's financial contribution for the project. Consequently, CMEC may catalogue this material and make it available to the public. The CMEC also agrees that all the costs of providing such materials shall be calculated in light of the financial contribution made by Canada. Wherever possible, such costs shall be calculated solely on the basis of the costs associated with the provision of the said materials but not with the preparation of these materials.
- 4.4 CMEC agrees to give recognition to Canada's participation when conducting publicity for all programs and targeted measures for which financial assistance was provided by Canada. For the purpose of this Agreement, publicity includes, without being limited to, news releases, CMEC reports, and correspondence with educational institutions. CMEC agrees to provide Canada with samples of these different kinds of publicity.
- 4.5 Canada and CMEC agree that communications and publications for the general public regarding this Agreement are to be issued in both official languages.

5. OVERPAYMENT

- 5.1 The parties agree that, if the payments made to CMEC under this Agreement exceed the amounts to which CMEC is entitled, the overpayment shall be returned to Canada, failing which Canada may reduce its future contributions to CMEC by an equivalent amount.

6. FINANCIAL AUDIT

- 6.1 The parties agree that Canada reserves the right to audit or to have an audit conducted of the accounts and records of CMEC in connection with the provisions of this Agreement to ensure compliance with these provisions, and CMEC agrees to make all records, documents and information relevant to this Agreement available to auditors who may need them. The scope and extent of financial audits and the timing chosen to conduct them will be determined by Canada and, if needed, these audits may be conducted by Department of Canadian Heritage officials or its agents. In the event of such audits, the costs incurred will be under Canada's responsibility.
- 6.2 Canada agrees to inform CMEC of the results of any financial audit and to pay CMEC, as soon as possible after the completion of the audit, any monies that the audit may show to be then due and owing to CMEC. CMEC agrees to pay to Canada, on being informed of the results of such financial audit, any monies that the audit may show to be due and owing to Canada.

7. EVALUATION

- 7.1 CMEC is responsible for the evaluation of the measures in its action plan (Schedule 2). CMEC agrees to share the results of these evaluations with Canada.
- 7.2 Under the *Accountability and Coordination Framework* of Canada's Action Plan, Canada is responsible for the evaluation of the progress made toward the expected results in Education of Canada's Action Plan, through the *Development of Official-Language Communities Program, Minority-Language Education* component. For such evaluations, Canada shall encourage the participation of CMEC and use the information provided further to this Agreement. If additional information is required, such information shall be the subject of discussions between Canada and CMEC.

8. CONSULTATIONS

- 8.1 CMEC agrees to indicate in the preamble of its action plan (Schedule 2) the consultation process adopted regarding the proposed measures of this Agreement, as well as the partners to be consulted.

**ACTION PLAN FOR THE
FRENCH FIRST-LANGUAGE PAN-CANADIAN PROJECT**

PHASE II

2005-06 and 2006-07

Corporation of the Council of Ministers of Education, Canada

PREAMBLE

CONTEXT – THE GOVERNMENT OF CANADA’S ACTION PLAN FOR OFFICIAL LANGUAGES

This project is part of the Action Plan for Official Languages of the Government of Canada. This horizontal initiative, carried out with the Council of Ministers of Education, Canada (CMEC), will support the objectives of Canada’s Action Plan by proposing pan-Canadian educational projects to advance research and development in education in Francophone minority-language settings. Joint projects in areas such as the development of didactic and pedagogical resources, the development of intervention strategies, and professional development could become the basis for partnerships working toward common objectives within the minority Francophone educational sector. Provinces and territories will profit from the pooling of resources and expertise from the various jurisdictions.

Through bilateral agreements with the Department of Canadian Heritage, provinces and territories set out their vision of French-language education while pursuing the objectives of the Government of Canada’s Action Plan for Official Languages. Overall, provinces and territories aim to foster the expansion, growth, and development of French language and culture, the recruitment of a greater number of entitled children in French-language schools, and an increase in the number of young bilingual graduates by offering a range of choice in programs, services, and resources in French. The partnership between Canada and the provinces and territories will help broaden access to French-language education and enhance student performance. These programs will be supported by competent and committed teachers enabled to teach in a minority setting.

BACKGROUND – FRENCH FIRST-LANGUAGE PAN-CANADIAN PROJECT (FFLPCP) – PHASE I

CMEC takes note of the many efforts undertaken under FFLPCP and of the considerable work that remains to be done and consolidated. At their Fredericton meeting in October, 2000, Ministers of Education gave their support to the first phase of FFLPCP. That project was aimed at optimizing the conditions for learning French as a first language in francophone schools in minority-language settings in order to improve student performance.

In April 2003, ministers received comments and recommendations on segment A of FFLPCP, consisting of an analytical report on the performance of 13- and 16-year-old Canadian students in the School Achievement Indicators Program (SAIP) assessments. Here are key findings from the report of professors R. Landry and R. Allard of the Université de Moncton:

- Francophones students in minority-language settings perform most poorly in reading and writing when compared to all Canadian students.
- Francophone students in minority-language settings are weakest in writing.
- The written component of the science assessment reveals that the average results for the group of Francophone students in minority-language settings are the lowest among the four assessed groups, for both boys and girls.
- Research on the teaching of science confirms that students in minority-language settings can experience vocabulary difficulties that interfere with understanding science concepts.
- Although SAIP assessments offer little evidence to help analyze students’ language experience, they do confirm that the average Francophone student in a minority-language setting experiences language difficulties.

The authors state that an analysis of the links between context variables and the performance of Francophone students in minority-language settings demonstrates “the importance of language skills for school success in all subjects”. It therefore appears urgent to develop pedagogical tools to support and foster the development of language skills and students’ comfort in using the various aspects of these skills within a minority-language setting. Other researchers have shown that the acquisition of learning skills is enhanced by the development of oral

language skills as well as by the emergence of metalinguistic skills (Françoise Armand, 2000), while Lieury (1991) shows that correlations between school success and lexical knowledge are higher than those between school success and intellectual quotient. Therefore, optimizing the teaching and learning of oral expression would be the preferred path to improving students' school success, according to the authors.

In light of the findings outlined in the analytical report, the FFLPCP Steering Committee has established priorities for additional joint work and reviewed the feasibility of undertaking practical projects to improve the performance of Francophone students in minority-language settings. Following the Steering Committee's consultation with Francophone curriculum directors in the jurisdictions, two priorities have been established:

Priority 1: Development of an oral communication training kit

Priority 2: Development of a kit of teaching tools for reading and writing

Therefore, CMEC agrees to implement pan-Canadian educational projects to further research and development in the area of Francophone education in minority language settings, especially in view of new didactic and pedagogical resources.

BACKGROUND – AMÉNAGEMENT LINGUISTIQUE POLICY – ONTARIO MINISTRY OF EDUCATION

Parallel with the FFLPCP analysis, the Ontario Ministry of Education established an *Aménagement Linguistique* Policy (ALP). This policy is generally recognized as a constructive and necessary initiative for the Franco-Ontarian community. The ALP establishes five areas of intervention that will also be the pillars of the proposed oral communication training kit:

1. Learning
2. Identity construction
3. Participative leadership
4. Parent and community involvement
5. Institutional vitality

Thanks to this initiative, Ontario now has the relevant expertise that will allow it to implement confidently the first segment of the second phase of FFLPCP.

FRENCH FIRST-LANGUAGE PAN-CANADIAN PROJECT (FFLPCP) – PHASE II

At the October 2003 CMEC meeting in St. John's, Newfoundland and Labrador, ministers of education supported the proposal for this project, including continued cooperation in the area of French first-language education in minority-language settings. The 11 provinces and territories in the FFLPCP Consortium approved the proposal.

The second phase of the French First-Language Pan-Canadian Project will have two segments matching the two priorities identified following completion of the first project:

Segment 1: Development of an oral communication training kit

This kit will include an inventory of material dealing with major trends and research in the teaching of oral expression as well as an inventory of the resources (teaching/learning and diagnostic assessment) used in various jurisdictions; a continuum of oral communication from kindergarten to grade 12; scenarios setting out various facets of the teaching/learning of oral expression (spontaneous and rehearsed); a parent brochure; and a training plan for educators.

Segment 2: Development of a kit of pedagogical tools for reading and writing

This kit will provide training on the use of cognitive and metacognitive strategies in reading and writing, integrating oral communication into various subjects. The resources could include diagnostic tools, pedagogical resources, and strategies to meet the needs of Francophone students in minority-language settings.

ROLES OF JURISDICTIONS AND PARTNERS

With the exception of Quebec, all provinces and territories will participate in the project. Here are the various roles and responsibilities involved.

CMEC

Ministers and deputy ministers, via the appropriate CMEC mechanisms, will:

- approve project deliverables;
- ensure that appropriate staff are assigned to work on the project and are given the necessary time and resources to guarantee effective participation.

CMEC Secretariat

The CMEC Secretariat will:

- provide logistical support to lead jurisdictions to prepare reports for CMEC and the Advisory Committee of Deputy Ministers of Education (ACDME) in the form determined by the Steering Committee;
- ensure the provision of project-related translation and interpretation services;
- provide logistical support to the Steering Committee and Francophone curriculum directors (e.g., arrangements for meetings at CMEC Secretariat and teleconferences, distribution of meeting agendas);
- ensure liaison with education-sector partners;
- assist lead jurisdictions in disseminating project-related information across Canada, in accordance with CMEC's communication strategies and the communication strategy agreed on for the project;

- provide participating jurisdictions with project-related information, according to the established communication strategy, and oversee the implementation of the two segments (priorities) for this second phase.

Steering Committee

The Steering Committee of Assistant Deputy Ministers responsible for Francophone curriculum and representative of participating jurisdictions in Canada will provide overall project management, as was the case for phase I of FFLPCP. This committee will:

- identify major policy issues;
- if needed, make recommendations to CMEC and ACDME;
- resolve disputes.

Francophone Curriculum Directors

Francophone curriculum directors from participating jurisdictions will:

- manage project needs within their jurisdiction;
- communicate project-related information according to the agreed-on communication strategy;
- ensure that their jurisdiction signs off at every step where consensus is required.

Lead Jurisdictions – Ontario (Segment 1) and Prince Edward Island (Segment 2)

The lead jurisdiction for each project segment will provide logistical support, including:

- coordinating the project from beginning to end, in accordance with Steering Committee recommendations;
- providing for effective communication between all participating jurisdictions through their Francophone curriculum directors;
- ensuring the effective implementation of the project (meeting arrangements, word processing, revision, proofreading);
- preparing project documentation for the Steering Committee, as needed;
- ensuring appropriate linkages with CMEC Secretariat staff;
- providing appropriate staff support at the stages set out in the work plan;
- supervising the production and preparation of the final document in French (and in English, if needed), working with CMEC Secretariat staff;
- supervising researchers and contractors.

Work Teams

In addition to the above structure, each project segment will have a work team made up of a representative from each participating jurisdiction. Each province and territory can choose whether or not to participate in the overall project or one component. Jurisdictions may choose to participate individually or through a regional organization (e.g., the Council of Atlantic Ministers of Education and Training [CAMET] and the Western and Northern Canadian Protocol).

Role of Non-Government Organizations (NGOs)

Education NGOs with a pan-Canadian reach will be consulted in order to tap the expertise of their provincial/territorial and local representatives. These include:

- Association canadienne d'éducation en langue française – ACELF
- Canadian Teachers' Federation – CTF
- Association canadienne des responsables des enseignantes et des enseignants en français (langue maternelle) – ACREF
- Commission nationale des parents francophones – CNPF
- Fédération nationale des conseils scolaires francophones – FNCSF

In addition, jurisdiction representatives within each work team will consult other community organizations within their jurisdiction throughout the development of their respective projects (e.g., psychologists, educational psychologists, school boards, and school principals).

First and foremost, these consultations will be designed to inform stakeholders, to ensure they sign on to the project, and to gather their ideas about the content of the oral communication kit (Segment 1) and the kit of pedagogical tools in reading and writing (Segment 2). Stakeholders will later have an opportunity to comment on drafts of each of the two kits. Finally, stakeholders will be part of the joint implementation activities for the project, thereby enhancing links between NGOs and ministries and departments of education.

Funding

Not all jurisdictions have the same resources to invest in a project of this scope, although all have the same needs. Most jurisdictions appear interested, as in the first phase of FFLPCP, in a 50-50 split formula with 50 per cent financed collectively by jurisdictions according to an equitable weighting formula and 50 per cent funded by Canadian Heritage. The financial participation of the federal government is a necessary condition for the implementation of this project.

**ACTION PLAN FOR THE
FRENCH FIRST-LANGUAGE PAN-CANADIAN PROJECT – PHASE II
2005–06 and 2006–07**

Corporation of the Council of Ministers of Education, Canada

Segment 1: Oral communication kit – Lead: Ontario			
Results expected in 2006–07	Strategies / Measures	Performance indicators	Anticipated investment
1. Development and improvement of oral communication skills for students from kindergarten to grade 12	Development of an oral communication kit made up of six elements: 1. Inventory of resources and status report on oral communication 2. Continuum of oral communication from kindergarten to grade 12 3. Inventory of teaching and learning resources and diagnostic tools 4. Scenarios showing various facets of the teaching/learning of oral expression (model lessons) 5. Parent brochure 6. Training plan	1. Identification of target thresholds in oral communication based on diagnostic tools	2005–06
		2. Distribution of kit and implementation of training plan in all Francophone school boards in minority-language settings	Federal \$ 75,000 CMEC \$ 75,000 Total: \$ 150,000
		3. Integration and use of kit in teacher training programs	2006–07
		4. Use of strategies for teaching oral expression in the classroom	Federal \$ 75,000 CMEC \$ 75,000 Total: \$ 150,000
2. Improvement in the capacity of teachers to teach oral communication from kindergarten to grade 12		5. Evaluation of the kit by users	
3. Increased access to teaching tools for oral communication			
4. Increase in the number of entitled students in schools			

Segment 2: Kit of teaching tools for reading and writing – Lead: Prince Edward Island				
Results expected in 2006–07	Strategies / Measures	Performance indicators	Anticipated investment	
1. Increased mother tongue fluency and increased knowledge to help students become better readers and writers 2. Improved teacher training on best practices in respect of cognitive and metacognitive strategies to develop literacy 3. Improved access to teaching tools for teachers on cognitive and metacognitive strategies 4. Increase in number of entitled students in schools	Development of a kit of teaching tools in reading and writing made up of six elements: 1. Inventory of material on cognitive and metacognitive strategies in developing literacy 2. Inventory of available resources (diagnostic tools, assessment tasks, information sheets, booklets, CD-ROMs, tables) 3. Directory of cognitive, metacognitive, motivational and catch-up strategies and development of a supporting teachers guide 4. Inventory of best practices in reading and writing focusing on motivational and learning strategies 5. Student brochure 6. Training plan	1. Distribution and implementation of training plan in all Francophone school boards in minority-language settings 2. Integration and use of kit in teacher training programs 3. Use of cognitive and metacognitive strategies in the classroom 4. Evaluation of the kit by users 5. Student outcomes on School Achievement Indicators Program (SAIP)	2005–06	
			Federal	\$ 75,000
			CMEC	\$ 75,000
			Total:	\$ 150,000
			2006–07	
			Federal	
			\$ 75,000	
			CMEC	
			\$ 75,000	
			Total:	
			\$ 150,000	
TOTAL 2005–06			Federal	
			\$ 150,000	
			CMEC	
			\$ 150,000	
			Total:	
			\$ 300,000	
TOTAL 2006–07			Federal	
			\$ 150,000	
			CMEC	
			\$ 150,000	
			Total:	
			\$ 300,000	
TOTAL 2005–06 and 2006–07			Federal	
			\$ 300,000	
			CMEC	
			\$ 300,000	
			TOTAL	
			\$ 600,000	